# 607 成為我異象

1 你是我異象,我心所愛主, 願你為我一切,別無他有; 白日或黑夜,我最甜想你, 行走或安睡,你給我光亮。

## Be Thou My Vision

Be Thou my Vision, O Lord of my heart Naught be all else to me, save that Thou art Thou my best Thought, by day or by night Waking or sleeping, Thy presence my light. 2 你是我智慧,你是我真道, 我永住在主裡,主在我內 你是我天父,我作你真子 你住我裡面,我與你成一。

Be Thou my Wisdom, and Thou my true Word I ever with Thee and Thou with me, Lord Thou my great Father, I Thy true son Thou in me dwelling, and I with Thee one

3 財富與稱讚,我心不羨慕, 求你作我產業,永遠屬我。 求主惟獨你 居我心首位, 至高之君王,你是我寶貴。

Riches I heed not, nor man's empty praise
Thou mine Inheritance, now and always
Thou and Thou only, first in my heart
High King of Heaven, my Treasure Thou art

4 諸天之君王,我為你得勝, 讓我得著天樂,天上光輝; 不論何遭遇你總在我心, 你是我異象,你是掌權王。

High King of Heaven, my victory won

May I reach Heaven's joys, O bright Heav'n's Sun

Heart of my own heart, whate'er befall

Still be my Vision, O Ruler of all

# 624 從我活出祢的自己

1 從我活出祢的自己, 耶穌, 祢萬王之王; 對於我所有的問題, 主耶穌祢是答案。

## Live out Thy Life within Me

Live out Thy life within me, Oh! Jesus, King of kings! Be Thou Thyself the answer to all my questionings; 從我活出祢的自己, 一切事祢是道路, 我只是個透明器皿, 為著彰顯祢榮耀。

Live out Thy life within me, in all things have Thy way! I, the transparent medium, Thy glory to display.

2 殿宇已經完全奉獻, 己潔淨所有罪惡, 但願你的聖潔榮耀, 今從裡面得彰顯。

The temple has been yielded, and purified of sin, Let Thy Shekinah glory now shine forth from within, 全地現今都當肅靜, 我身體成為主殿, 作祢安靜柔順僕人, 只讓祢任意推動。

And all the earth keep silence, the body henceforth be Thy silent, gentle servant, moved only as by Thee. 3 每一肢體每一時刻, 等候祢掌管發令, 準備為祢隨意使用, 或是完全不使用。

Its members every moment held subject to Thy call,
Ready to have Thee use them,
or not be used at all,

管制我的不息追求 平靜壓力與煩惱, 停止管教中的怨言, 不要因懊悔跌倒。

Held without restless longing, or strain, or stress, or fret,
Or chafings at Thy dealings,
or thoughts of vain regret.

4 但願安息、平靜,柔順, 代替彎曲與偏見, 讓祢需要我的時候, 祢可以自由決定,

But restful, calm and pliant, from bend and bias free, Awaiting Thy decision, when Thou hast need of me;



從我活出祢的自己, 耶穌, 祢萬王之王; 對於我的所有問題, 耶穌是榮耀答案。

Live out Thy life within me,
O Jesus, King of kings!
Be Thou the glorious answer
to all my questionings.

## 263 事奉耶穌真是快樂

1 事奉耶穌真是快樂, 愛主熱忱更加增, 喜樂滿心發出讚美, 每時每刻在事奉。

There is joy in serving Jesus,

As I journey on my way;

Joy that fills my heart with praises,

Every hour and every day.

#### 副歌:

事奉耶穌快樂真是無窮喜樂, 心弦在振動,每時每刻在事奉, 支取主能力恩崇, 真是快樂,樂永不離開我。

There is joy, joy, Joy in serving Jesus,
Joy that throbs within my heart:
Every moment, every hour.
As I draw upon His power;
There is joy, joy, Joy that never shall depart

2 事奉耶穌真是快樂, 能征服諸般痛苦; 心中充滿天上詩歌, 與眾聖徒同歡呼。

There is joy in serving Jesus,

Joy that triumphs over pain;

Fills my soul with heaven's music,

Till I join the glad refrain.

#### 副歌:

事奉耶穌快樂真是無窮喜樂, 心弦在振動,每時每刻在事奉, 支取主能力恩崇, 真是快樂,樂永不離開我。

There is joy, joy, Joy in serving Jesus,
Joy that throbs within my heart:
Every moment, every hour.
As I draw upon His power;
There is joy, joy, Joy that never shall depart

3 事奉耶穌真是快樂, 輿主不斷同偕行; 這是救主帶來喜樂, 因他走過苦路徑。

There is joy in serving Jesus,

As I walk alone with God;

'Tis the joy of Christ my Saviour,

Who the path of suffering trod.

#### 副歌:

事奉耶穌快樂真是無窮喜樂, 心弦在振動,每時每刻在事奉, 支取主能力恩崇, 真是快樂,樂永不離開我。

There is joy, joy, Joy in serving Jesus,
Joy that throbs within my heart:
Every moment, every hour.
As I draw upon His power;
There is joy, joy, Joy that never shall depart

4 事奉耶穌真是快樂, 黑夜處境仍喜樂, 這是主內最大祕訣, 光明道上唱詩歌。

There is joy in serving Jesus,

Joy amid the darkest night,

For I've learned the wondrous secret,

And I'm walking in the light.

#### 副歌:

事奉耶穌快樂真是無窮喜樂, 心弦在振動,每時每刻在事奉, 支取主能力恩崇, 真是快樂,樂永不離開我。

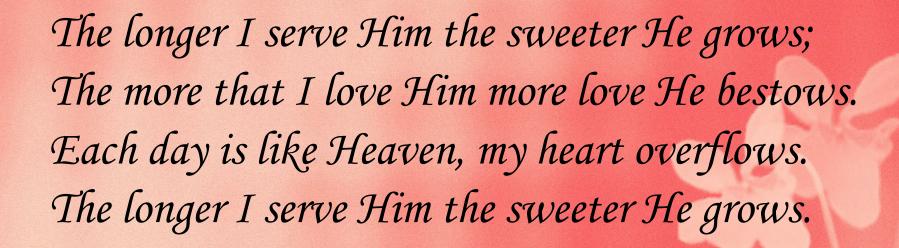
There is joy, joy, Joy in serving Jesus,
Joy that throbs within my heart:
Every moment, every hour.
As I draw upon His power;
There is joy, joy, Joy that never shall depart

# 649 事奉祂越久越甘甜

1 自從我委身祂國度 自祂掌我生命 自從我將心給耶穌 我感到事奉祂越久越甘甜

The longer I serve Him,
Since I started for the Kingdom,
Since my life He controls,
Since I gave my heart to Jesus,
The longer I serve Him,
The sweeter He grows.

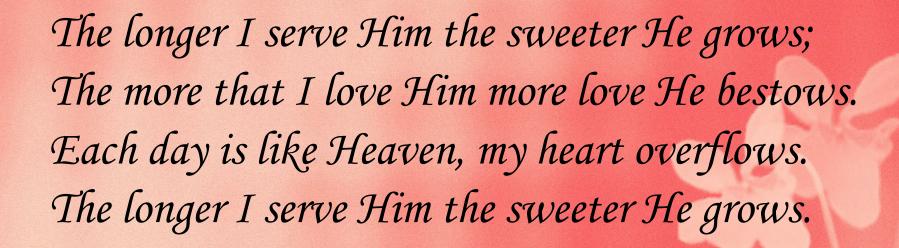
我感到事奉祂越久越甘甜 我感到我越愛祂, 祂更愛我 每天我心滿溢在地如在天 我感到事奉祂越久越甘甜



2 祂供應所有的需要 祂賞賜豐盛恩 每天我路徑更光明 我感到事奉祂越久越甘甜

Ev'ry need He is supplying,
Plenteous grace He bestows;
Ev'ry day my way gets brighter,
The longer I serve Him, the sweeter He grows.

我感到事奉祂越久越甘甜 我感到我越愛祂, 祂更愛我 每天我心滿溢在地如在天 我感到事奉祂越久越甘甜



# 604 主領我何往必去

1 背起十架來跟從我,我聽恩主慈聲; 我捨我命作你贖價,當將你完全獻上。

## Wherever He leads I'll Go

"Take up thy cross and follow Me, "

I heard my Master say;

"I gave My life to ransom thee,

Surrender your all today."

### 副歌

主領我何往必去,主領我何往必去,主何等愛我,我必跟從,主領我何往必去。

Wherever He leads I'll go,
Wherever He leads I'll go,
I'll follow my Christ who loves me so,
Wherever He leads I'll go.

2 主牽我手靠祂身旁,我知主旨,主路,我願接受主的旨意,主領我何往必去。

He drew me closer to His side,
I sought His will to know,
And in that will I now abide,
Wherever He leads I'll go.

### 副歌

主領我何往必去,主領我何往必去,主何等愛我,我必跟從,主領我何往必去。

Wherever He leads I'll go,
Wherever He leads I'll go,
I'll follow my Christ who loves me so,
Wherever He leads I'll go.

3 雖要經過死暗幽谷,或渡暴風洋海; 背起十架跟隨我主,不論主領我必去。

He drew me closer to His side, I sought His will to know, And in that will I now abide, Wherever He leads I'll go.

### 副歌

主領我何往必去,主領我何往必去,主何等愛我,我必跟從,主領我何往必去。

Wherever He leads I'll go,
Wherever He leads I'll go,
I'll follow my Christ who loves me so,
Wherever He leads I'll go.

4 我命、我心我的一切, 獻與愛我的主, 不論領我何往必去, 跟隨祂我主、我王。

My heart, my life, my all I bring
To Christ who loves me so;
He is my Master, Lord, and King,
Wherever He leads I'll go,

### 副歌

主領我何往必去,主領我何往必去,主這樣愛我,我必跟從,主領我何往必去。

Wherever He leads I'll go,
Wherever He leads I'll go,
I'll follow my Christ who loves me so,
Wherever He leads I'll go.